

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

6303650

Page 1

2) Receiver note

4) Dispatchdate  
27-05-2020

6) Freight

7) Delivery

Creationday  
25.05.2020

10) Your sign  
550003964301  
Date  
14.11.2017

15) additional data customer

17) Dispatch place  
CHub

Free Unfrank

Waggon

Carrier

14) Our Order-No.  
24190269

19) Shipping type  
extra run

20) Incoterms 2010  
Delivered at pl

21) Packing type  
7 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg  
gross 751,0 net 452,5

24)

25) Dispatch Address  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point  
14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No.  
1 0260.001.050

Index

29) Description of delivery  
EL-Steuergerät, ATCT-2-9.6

30) Quantity  
448

40) Receiver notes  
Qty/(s) +/- Notes

2510261630 91024089	180264644 5010357444 31834	KUEHNE+MAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: 448 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede di imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 26/05/2020 Firma	
------------------------	----------------------------------	---	--

42) Entry notes  
43) Quantity check  
44) Quality check/rastrreport  
45) Receiver  
46) Invoice check

Rotation Receiver notes  
Date Name bzw Nr



N6303650

BVE13384

MA/ 202008453

4. példány

1-15 and 21+22 auszudünnen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovokat a feladó, tolli ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)							
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>S.C. SANDORIA COM S.R.L.</b>                      RO16051698 - J05/44/2004                      Oradea, Str. Aluminei Nr. 76                      BIHOR - ROMANIA                      TRANSPORT INTERN INTERNATIONAL                 </div>							
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
<b>4 Az áru átvétel helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.05.25		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
<b>5 Beigefügte Dokumentok</b> Annexed documents SAP:379105		<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>							
<b>6 Marks and Nos</b> 7 <b>Number of packages</b> 8 <b>Method of packing</b> 9 <b>Name of the goods</b> 10 <b>Statistical number</b> 11 <b>Gross weight in kg</b> 12 <b>Volume in m3</b>		Darabszám Csomagolás módja PAL		Árú megnevezése KFZ-Zubehör		Bruttó súly(kg) 860		Térfogat (m3) 0	
<b>13 Sender's instructions (Customs and other formalities)</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 To be paid by</b> Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14 Reimbursement</b> Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat bíránylatlanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen							
<b>15 Direction as to freight payment</b> Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20 Special agreements</b> Besondere Vereinbarungen		Kötönleges megállapodások					
<b>21 Established in</b> Hatvan am on 2020.05.25.		<b>22 Goods received date on</b> 2020.05.25.ugri		S.C. SANDORIA COM S.R.L. RO16051698 - J05/44/2004 Oradea, Str. Aluminei Nr. 76 BIHOR - ROMANIA TRANSPORT INTERN INTERNATIONAL					
<b>25 Vehicle</b> Kennzeichen BH68SWD		Raksúly Nutzlast							

S.r.l. (BA)

via dei Ciclamini nr. 70026  
 2020/05/25  
 ZAG 2020  
 verificata su qualità e quantità